Дата: 10 червня 2019

**Затверджено:**

**Представником фонду ООН у галузі народонаселення**

**ЗАПИТ НА ПОДАННЯ ПРОПОЗИЦІЙ**

**RFQ Nº UNFPA/UKR/RFQ/19/06**

Шановні пані / панове,

Фонд ООН у галузі народонаселення (ФН ООН) запрошує Вас надати цінову пропозицію на наступні послуги:

**Виробництво та просування коротких цифрових роликів на тему гендерно зумовленого насильства**

Цей запит відкритий для всіх юридично зареєстрованих компаній в Україні, які можуть надавати належні послуги та володіють правоздатністю постачати/виконувати дані послуги в Україні, або через уповноважених представників.

**Про UNFPA**

 UNFPA, Фонд ООН у галузі народонаселення, є міжнародною агенцію з розвитку, метою котрої є забезпечення і існування такого світу, в якому кожна вагітність бажана, кожні пологи безпечні та кожна молода людина може реалізувати свій потенціал.

 UNFPA є провідною установою ООН, яка сприяє реалізації права кожної жінки, чоловіка та дитини на здорове життя та рівні можливості. Для отримання більш детальної інформації щодо діяльності Фонду, звертайтеся, будь-ласка, до веб-сайту: [UNFPA about us](http://www.unfpa.org/about-us).

**Технічне завдання (ТЗ)**

**Передумови та опис програми**

Насильство проти жінок та дівчат є однією з найбільших порушень прав людини у світі. Воно не знає ніяких соціальних, економічних чи національних кордонів. Ґендерно зумовлене насильство (далі - *ҐЗН)* підриває здоров'я, гідність, безпеку та автономію своїх жертв, але воно залишається прихованим через культуру мовчання. Воно негативно впливає на сексуальне та репродуктивне здоров'я постраждалих. *ҐЗН* залишається широко поширеним в Україні, а збройний конфлікт у східній частині України призвів до збільшення ризику таких ситуацій.

 Програма UNFPA «Комплексний підхід до вирішення проблеми насильства щодо жінок та дівчат в Україні» спрямована на покращення становища жінок:

- шляхом зміцнення спроможності уряду України (центрального та місцевого рівнів);

- вдосконалення механізмів, покращення політики та вдосконалення умов здійснення заходів та законодавства, які передбачають утвердження суспільства, яке цінує ґендерну рівність як неодмінну передумову сталого розвитку, спрямовану на нульову толерантність до *ҐЗН.*

 У рамках своєї програми в 2015 році Фонд ООН у галузі народонаселення розпочав національну інформаційно-просвітницьку кампанію «Розірви коло», спрямовану на підвищення обізнаності про проблему *ҐЗН*, послуги для постраждалих, включаючи роботу мобільних бригад і гарячої лінії, а також сприяння утвердження нетерпимості до *ҐЗН* у суспільстві.

 У 2018 році була розроблена нова стратегія для інформаційної кампанії «Розірви коло». Першочергова ціль кампанії звучить по-новому. А саме: змінити ставлення до насильства щодо жінок та гендерно зумовленого насильства в українському суспільстві на нетерпимість (нульову толерантність) та активну участь кожного у вирішенні проблеми. У рамках нової стратегії було створено новий ролик та розроблено макети для зовнішньої реклами. Креативна ідея кампанії ґрунтується на концепції «Розірви коло». Концепція запевняє, що чим довше одна постраждала мовчить про домашнє насильство, тим більша кількість жінок зазнає насильства. Таким чином, насильство більше не може бути виключно проблемою однієї постраждалої, воно є занепокоєнням всього суспільства, що прагне до змін.

 У 2018 році була розроблена нова стратегія комунікаційної кампанії «Розірви коло». Її основна мета - становлення нульової толерантності до насильства щодо жінок в українському суспільстві. У рамках нової стратегії було створено новий відеокліп, а також візуальні матеріали для зовнішньої реклами. Відеокліп «Розірви коло насильства» отримав 1,4 млн. переглядів з моменту його опублікування. На Київських станціях метро, ​​міжміських поїздах та автобусах 12 областей України були розміщені друковані рекламні та відеоматеріали.

 Однак існуючі комунікаційні продукти не повністю дозволяють передавати ключові повідомлення, що зумовлені такими проблемами, як:

- низький рівень ідентифікації типів насильства (ознак економічного, психологічного та сексуального насильства);

- поширені стереотипи про домашнє насильство.

 До вирішення цієї проблеми можна підійти через серію коротких відеороликів, які б розвіяли популярні міфи про домашнє насильство.

**Мета**

UNFPA Україна запрошує постачальників послуг, які мають успішний досвід роботи у відео продакшені та цифровому маркетингу. Ми шукаємо постачальників, які зможуть надати високоякісні ролики і визначити найкращі шляхи отримати необхідне охоплення, вплив, залученість та взаємодію із опублікованими відео продуктами. Із постачальником буде укладено короткостроковий договір згідно з яким надавач послуг надаватиме сервіси. Обраний постачальник послуг працюватиме під керівництвом Спеціалістки з питань комунікацій та адвокації.

**Обсяг роботи**

Очікується, що обраний надавач послуг надасть такі послуги у рамках даного завдання:

1. Розробити сценарії до кожного ролика у співпраці з UNFPA.

2. Зняти серію коротких відео роликів (5 - 6 сек кожен).

3. Розпланувати і забезпечити цифрове просування відзнятих роликів.

**Objectives**

* Відео продакшн (7 роликів, 5-6 сек кожен):

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| # | Історія | Цільова аудиторія |
| 1 | "Діти розуміють”Квартира, дитяча кімната, в кріслі сидить мама, витирає сльозу, до неї підбігає дівчинка років 5-6,каже: “Б’є – то не любить, любить – значить обійме”. | Жінки і чоловіки (вік 16-45 років) з усіх регіонів України, фокус на малі міста і села з населення від 50 000 до 500 000 осіб. |
| 2 | “Багаті теж плачуть”Дорога машина на парковці, вона характерно рухається з боку в бік, ніби всередині займаютьсясексом. Припиняє рухатися. З машини виходить чоловік, потирає зап’ясток, та бачимо на пальцяхчервоні сліди.В машині сидіть жінка, яка потирає плече, витирає сльози з очей, загортається у шаль на плечі.Виходить з машини. | Жінки і дівчата (вік 20-50 років) з усіх регіонів України, фокус на малі міста і села з населення від 50 000 до 500 000 осіб. |
| 3 | “Не дитяча гра”Звук сімейної сварки, рука мами закриває двері до дитячої кімнати. В кімнаті маленька дівчинка граєлялькою – так само кричить на неї. Починає бити ляльку.Варіант 2: Та сама історія із хлопчиком, який може так само гратися машинкою, в якій сидятьіграшки-пасажири, які “сваряться” між собою. | Жінки і чоловіки(вік 25-40 років) з усіх регіонів України. |
| 4 | “Вийдеш заміж – зрозумієш”Дівчинка підбігає до мами, яка плаче, питає її – чого вона плаче. Вона відповідає: “Вийдеш заміж –зрозумієш”. | Жінки і дівчата (вік 16-45 років) з усіх регіонів України, фокус на малі міста і села з населення від 50 000 до 500 000 осіб. |
| 5 | “Під контролем”Чоловіча рука перевіряє телефон: дзвінки, смс, месенжери, фотографії. Фото жіночі. Деякі фотографіївидаляє.До нього підходить жінка, просить повернути телефон. | Жінки і дівчата (вік 16-20 і 30-50 років) з усіх регіонів України, фокус на малі міста і села з населення від 50 000 до 500 000 осіб. |
| 6 | “Чоловік - не гвалтівник”Спальна кімната. Чоловік починає приставати до жінки, звалює її на постіль. Видно, що жінка не хочецього контакту, але чоловік гвалтує її. Кадр їх рук: на пальцях обох однакові обручки, через нихперехід на весільне фото цих чоловіка і жінки. | Жінки і дівчата (вік 16-45 років) з усіх регіонів України. |
| 7 | «Не відмовляй собі»Квартира родини середнього + доходу, гарно вдягнений чоловік бере портмоне – там багатогрошей, карток. Звідти дістає 20 гривень, кладе їх на стіл, каже:- Це тобі на проїзд, на обід, і якщо ще щось захочеш. Ні в чому собі не відмовляй, люба!Жінка бере купюру. | Жінки і чоловіки (вік 20-50 років) з усіх регіонів України, фокус на малі міста і села з населення від 50 000 до 500 000 осіб. |

- Просування відео роликів

Розпланувати та провести цифрову кампанію із просування роликів відповідно до визначених цільових аудиторій для кожного ролика. Ціль: 1 млн переглядів для усіх роликів загалом.

**Очікувані продукти та часові рамки кампаній**

Під керівництвом спеціалістки з питань комунікацій та адвокації, надавач послуг має надати такі продукти:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **No.** | **Очікувані продукти** | **Вимоги** | **Часові рамки** |
| 1 | Затверджені сценарії роликів | Сценарії мають включати детальний опис кожної сцени кожного ролика.  | 5 робочих днів після підписання контракту |
| 2 | Продакшн план | Продакшн план має включати: - часові рамки для кожного етапу зйомок - сторіборд із зображеннями у сценах- режисерські рекомендації щодо акторів | 10 робочих днів після підписання контракту |
| 4 | Готові відео ролики | Презентувати 7 відео роликів із вихідними файлами у трьох версіях:  - без субтитрів- з українськими субтитрами - з англійськими субтитрамиА також версії для телебачення та інтернету   | Зйомка має розпочатися не пізніше ніж 7 днів після затвердження продакшн плануПерші версії роликів не пізінше ніж 1 тиждень після зйомкиФінальні ролики - не пізніше, ніж 2 тижні після зйомки  |
| 5 | Документи, що довзоляють вільно поширювати ролики | Надати дозволи кожного актора на використання та розповсюдження UNFPA роликів без лімітів у каналах та часі | Щонайменше 3 дні перед початком зйомки |
| 6 | План просування | План цифрового просування роликів має відповідати цільовим групам, зазначених до кожного ролика, та забезпечувати досягнення мети - 1 млн переглядів, для усіх роликів загалом. План має включати цифрові рішення (наприклад, рекламу в Youtube, банерну рекламу).  | 10 робочих днів після підписання контракту |
| 7 | Фінальний звіт | Надати фінальний звіт щодо результатів виконання медіа плану, із показниками охоплення.  | 5 робочих днів після закінчення цифрової кампанії |

**Інтелектуальна власність**

Уся інформація, що відноситься до цього проекту (документальна, візуальна, цифрова, кібер, проектна документація і т.д.), із якою Підрядник може вступити в контакт при виконанні своїх обов'язків відповідно до цього завдання, залишається власністю Фонду ООН у галузі народонаселення, який має виняткові права на їх використання. За винятком цілей даного завдання, інформація не повинна бути розкрита громадськості або використовуватися в будь-якому виді без письмового дозволу Фонду ООН у галузі народонаселення відповідно до національних і міжнародних законів про авторські права.

**Вимоги щодо кваліфікації**

UNFPA шукає постачальника послуг із перевіреним досвідом у відео продакшні, цифровому просуванні та хорошим знанням українського медіа та рекламних ринків.

Кандидат повинен:

- бути резидентом або мати юридичне представництво в Україні з відповідною офіційною реєстрацією;

- працювати в сфері комунікацій, реклами та відео продакшні щонайменше 3 роки;

- мати досвід роботи у відео продакшні та цифровому просуванні;

- демонструвати здатність дотримуватися часових рамок, працювати під тиском та вимірювати результати;

- володіти українською, російською та англійською мовами.

**Оцінка пропозиції**

Детальна оцінка пропозицій складається з оцінки технічної складової пропозиції та фінансової оцінки.

**Питання**

Питання або запити щодо подальшого роз’яснення надсилаються за наведеними нижче контактними даними:

|  |  |
| --- | --- |
| Name of contact person at UNFPA: | *Nadiia Kovalevych* |
| Tel Nº: | *+380 95 34 69 136* |
| Email address of contact person: | *kovalevych@unfpa.org* |

**Зміст пропозиції**

Пропозиції мають надсилатися електронною поштою, за можливостю, одним повідомленням, залежно від розміру файлу та мають вміщувати:

а) Відповідну висунутим вимогам технічну пропозицію. Технічна пропозиція має бути подана в електронному вигляді на пошту, сказану у розділі IV.

- медіа план із запропонованими каналами для досягнення цілей

- короткий опис запропонованих каналів та часових рамок

 - інформація про юридичну особу

б) Подану виключно згідно відповідного бланку цінову пропозицію.

в) Мова пропозиції англійська або українська.

**г) Технічна та цінова пропозиція мають бути надіслані окремими файлами** **та бути підписані відповідним керівником компанії та надіслані у форматі PDF.**

**Інструкції щодо подання пропозицій**

Пропозиції мають бути підготовлені згідно Розділу III і IV разом з відповідно заповненим і підписаним бланком цінової пропозиції, надіслані до контактної особи тільки на вказану електронну пошту не пізніше ніж: **Понеділок, 01 липня, 2019, 10:00 за Київським часом.** Пропозиції надіслані на будь-яку іншу електронну пошту не будуть прийняті до розгляду.

|  |  |
| --- | --- |
| Name of contact person at UNFPA: | *Olena Hliebova* |
| Email address of contact person: | **ukraine.office@unfpa.org** |

Зверніть увагу на наступні інструкції щодо електронного подання:

- Тема повідомлення має включати таке посилання: **RFQ Nº UNFPA/UKR/RFQ/19/06.** Пропозиції, що містять невірно вказану тему повідомлення можуть бути пропущені адміністратором та, таким чином, не потрапити до розгляду.

- Загальний обсяг повідомлення, що надсилається не має перевищувати **20 MB (у тому числі, сам лист, надані додатки та заголовки).** При великих розмірах файлу з технічним описом, останні мають надсилатися окремо перед кінцевим строком подання пропозицій.

**Оцінка пропозицій**

Спеціалізована оціночна комісія проводитиме оцінку пропозицій у два етапи. Технічні пропозиції будуть розглянуті на відповідність вимогам **до** порівняння цінових пропозицій.

**Teхнічна оцінка**

Технічні пропозиції будуть оцінені згідно з умовами, вказаними в розділі про вимоги до надання послуг/ Розділ I Технічного завдання, та відповідно до критерій оцінки, що подані нижче.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Критерії** | [A] Максимальна кількість балів | [B]Отримані бали | [C]Вага (%) | [B] x [C] = [D]Загальна кількість блаів |
| Бачення майбутніх роликів: - відповідність до ТЗ- креативний та обгрунтований підхід | 100 |  | 40% |  |
| Відповідність пропозицій до встановлених цілей та готових продуктів | 100 |  | 35% |  |
| Специфічний досвід та експертиза, що дотичні до завдання* Історія організації, загальна репутація, компетенція та надійність
* Попередні клієнти
* Зразки трьох попередніх відео
 | 100 |  | 10% |  |
| Кваліфікація та доступність потрібних спеціалістів для виконання усього обсягу роботи - досвід менеджерів та іншого персоналу - доступність контактної особи | 100 |  | 10% |  |
| Підтверджений досвід роботи із міжнародними організаціями | 100 |  | 5% |  |
| ***Загальна сума*** | **500** |  | **100%** |  |

Дана шкала балів буде використана для забезпечення об’єктивності оцінки:

|  |  |
| --- | --- |
| **Рівень, який відповідає вимогам Технічного завдання, що базується на фактичних даних, включених в пропозицію**  | **Бали зі 100** |
| Значно перевищує вимоги | 90 – 100 |
| Перевищує вимоги | 80 – 89  |
| Відповідає вимогам | 70 – 79 |
| Не відповідає вимогам | 0- 70 |

**Цінові пропозиції будуть оцінені тільки від тих постачальників, чиї технічні пропозиції набрали мінімальну кількість балів – 60 після технічної оцінки.**

**Фінансова оцінка (100 балів максимально)**

Цінові пропозиції будуть оцінені на основі відповідності до вимог форми цінової пропозиції. Максимальна кількість балів для цінової пропозиції – 100, будуть передані найменшій сумарній ціні на основі спеціальної формули наданої у Технічному завданні. Усі інші цінові пропозиції отримають бали у зворотній пропорції згідно такої формули:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Фінансова оцінка = | Найнижча подана ціна ($) | X 100 (Максимальна кількість балів) |
| Цінова пропозиція, яка оцінюється ($) |

**Загальний бал**

Сумарна оцінка для кожної пропозиції буде середньозваженою сумою оцінки за технічну та фінансову пропозиції. Максимальна сума балів - 100 балів.

|  |
| --- |
| Загальний бал =70% Технічної оцінки + 30% Фінансової оцінки |

* **Визначення переможця**

Договір на термін до 31 грудня 2019 року між UNFPA та постачальником буде укладено з тим претендентом, чия цінова пропозиція виявиться найменшою та буде відповідати вимогам документації конкурсних торгів.

* **Право на змінення вимог під час прийняття рішень**

ФН ООН залишає за собою право збільшувати або зменшувати на 20% обсяг замовлення наданого в цьому запиті на подання пропозицій, без зміни ціни за одиницю товару або інших умов.

* **Умови оплати**

Оплата здійснюється відповідно до отримання Замовником перелічених вище продуктів (результатів роботи), а також на основі наданого повного пакету супровідної платіжної документації.

Оплата здійснюється у валюті: українських гривнях. У випадку використання двох валют, курсом обміну вважається операційний курс Організації Об'єднаних Націй в той день, в який ФН ООН повідомляє про здійснення цих платежів (веб: [www.treasury.un.org](http://www.treasury.un.org/)).

* **Шахрайство і корупція**

ФН ООН прагне запобігати, виявляти та вживати дій проти всіх випадків шахрайства щодо ФН ООН та третіх сторін, які беруть участь у діяльності ФН ООН. З політикою ФН ООН щодо шахрайства та корупції можна ознайомитися тут: [FraudPolicy](http://www.unfpa.org/resources/fraud-policy-2009). Подання пропозицій учасником передбачає, що останній ознайомлений з даними правилами.

У разі та за потреби, постачальники, їх дочірні підприємства, агенти, посередники і керівники мають співпрацювати з Управлінням з аудиту та нагляду ФН ООН, а також з будь-яким іншим уповноваженим з нагляду, який призначений Виконавчим Директором та Радником з етики ФН ООН. Таке співробітництво включає, але не обмежується, наступне: доступ до всіх працівників, представників, агентів та уповноважених осіб постачальника; надання всіх необхідних документів, у тому числі фінансових. Нездатність повною мірою співпрацювати зі слідством буде вважатися достатньою підставою для ФН ООН розірвати контракт з постачальником, та відсторонити і зняти його зі списку зареєстрованих Фондом постачальників.

Конфіденційна гаряча лінія по боротьбі з шахрайством доступна для всіх учасників конкурсних торгів, про підозрілі та шахрайські дії має бути повідомлено через [UNFPAInvestigationHotline](http://web2.unfpa.org/help/hotline.cfm).

* **Політика нульової толерантності**

ФН ООН прийняв політику нульової толерантності щодо подарунків та знаків вдячності. Таким чином, прохання до постачальників не надсилати дарунки або проявляти інші знаки вдячності співробітникам ФН ООН. Детальніше з цими правилами можна ознайомитися тут: [ZeroTolerancePolicy](http://www.unfpa.org/about-procurement).

* **Опротестування процесу подання пропозицій**

Претенденти, які вважають, що до них були вчинені несправедливі дії під час процесу подання, оцінки пропозицій або присудження контракту можуть подати скаргу безпосередньо Голові офісу ФН ООН/ Представнику ФН ООН п. Каспар Пік, електронною поштою до peek@unfpa.org. У разі незадоволення відповіддю Голови офісу, претендент може звернутися до Голови Відділу закупівель ФН ООН електронною поштою procurement@unfpa.org.

* **Зауваження**

У разі неможливості доступу до будь-яких посилань у цьому запиті на подання пропозицій, претенденти можуть звернутися до співробітника Відділу закупівлі для отримання версії в форматі PDF. Англійська версія запиту на подання пропозицій має переважне значення.

**Бланк цінової пропозиції**

|  |  |
| --- | --- |
| **Найменування претендента:** |  |
| **Дата подання:** |
| **Номер запиту:** | **RFQNº UNFPA/UKR/RFQ/19/06** |
| **Валюта:** | UAH |
| **Термін дії цінової пропозиції:***(пропозиція має бути чинною протягом щонайменше 2 місяців після кінцевого строку надсилання пропозицій)* |  |

***Цінові пропозиції надаються без урахування ПДВ, оскільки ЮНФПА звільнено від оподаткування ПДВ операцій***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Бланк цінової пропозиції**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № | Опис | Кількість співробітників | Погодинна оплата | Кількість годин роботи | Загалом |
| * Гонорари працівникам
 |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| *Загальна сума гонорару* | UAH |
| * Інші витрати
 |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| *Загальна сума інших витрат* | UAH |
| ***Загальна сума контракту***  *(гонорари працівникам+ інші витрати)* | UAH |

 |

Цим засвідчую, що вище вказана компанія, яку я уповноважений представляти, переглянула

**Запит на Подання Пропозицій RFQNº UNFPA/UKR/RFQ/19/06**

[**Виробництво та просування коротких цифрових роликів на тему гендерно зумовленого насильства]**, у тому числі всі додатки, зміни в документі (якщо такі мають місце) та відповіді ФН ООН на уточнювальні питання з боку потенційного постачальника. Також, компанія приймає Загальні умови договору ФН ООН та буде дотримуватися цієї цінової пропозиції до моменту закінчення терміну дії останньої.

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| Ім’я, прізвище та посада | Дата та місце |

**Додаток I:**

**Загальні умови договору:**

**De Minimis Contracts**

Цей запит на подання пропозицій підпадає під дію Загальних умов договору ФН ООН: De Minimis Contracts, який можна знайти тут: [English,](http://www.unfpa.org/resources/unfpa-general-conditions-de-minimis-contracts) [Spanish](http://www.unfpa.org/sites/default/files/resource-pdf/UNFPA%20General%20Conditions%20-%20De%20Minimis%20Contracts%20SP_0.pdf) and [French](http://www.unfpa.org/sites/default/files/resource-pdf/UNFPA%20General%20Conditions%20-%20De%20Minimis%20Contracts%20FR_0.pdf).